

Penggunaan Gaya Bahasa Sindiran dalam Film *Xiao Haizi Bu Ben 2* 《小孩子不笨 2》

Eka Resti Wahyuni

Pendidikan Bahasa Mandarin, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Surabaya

E-mail : resti.eka4040@gmail.com

Prof. Dr. Subandi, S.Pd., M.A.

Galih Wibisono, B.A., M.Ed.

Abstrak

Penggunaan bahasa antara satu orang dengan orang lain tentu sangat berbeda. Begitu juga masing-masing individu memiliki ciri khas yang tersendiri dalam penyampaian gaya bahasanya. Dalam proses tindak tutur, penutur haruslah menggunakan gaya bahasa yang mudah difahami oleh peserta tutur agar tujuan dari proses tindak tutur tersebut dapat tercapai. Gaya bahasa sindiran merupakan salah satu jenis dari gaya bahasa yang sering digunakan dalam proses bertindak tutur. Berdasarkan latar belakang tersebut, penelitian ini meneliti tentang bentuk, fungsi gaya bahasa sindiran dan kontribusi gaya bahasa sindiran dalam proses tindak tutur pada film *Xiao Haizi Bu Ben 2* 《小孩子不笨 2》. Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan: 1) Bentuk gaya bahasa sindiran yang ada dalam film *Xiao Haizi Bu Ben 2* 《小孩子不笨 2》. 2) Fungsi gaya bahasa sindiran yang ada dalam film *Xiao Haizi Bu Ben 2* 《小孩子不笨 2》. 3) Kontribusi gaya bahasa sindiran dalam proses tindak tutur pada film *Xiao Haizi Bu Ben 2* 《小孩子不笨 2》.

Penelitian ini merupakan jenis penelitian kualitatif dengan menggunakan metode berupa analisis deskriptif. Data penelitian yang dianalisis mengandung bentuk, fungsi gaya bahasa sindiran dan kontribusi dalam proses tindak tutur pada film *Xiao Haizi Bu Ben 2* 《小孩子不笨 2》. Teknik pengumpulan data penelitian ini adalah menggunakan teknik simak bebas libat cakap dan catat. Teknik analisis data penelitian ini adalah menggunakan teknik deskriptif-interpretatif.

Terdapat 29 data yang ditemukan dan digunakan dalam penelitian ini. Hasil analisis data tersebut adalah sebagai berikut: 1) Bentuk gaya bahasa sindiran dalam film *Xiao Haizi Bu Ben 2* 《小孩子不笨 2》 terdapat tiga bentuk gaya bahasa, yaitu ironi, sinisme, dan sarkasme. 2) Fungsi gaya bahasa yang digunakan dalam film *Xiao Haizi Bu Ben 2* 《小孩子不笨 2》 terdapat tiga fungsi. Fungsi tersebut meliputi fungsi mempengaruhi atau meyakinkan lawan tutur, fungsi menciptakan perasaan hati tertentu seperti perasaan marah, sedih, kecewa, takut, khawatir, dan fungsi memperkuat efek gagasan yang disampaikan oleh penutur. 3) Kontribusi gaya bahasa sindiran dalam proses tindak tutur pada film *Xiao Haizi Bu Ben 2* 《小孩子不笨 2》 berupa kontribusi positif dan negatif. Kontribusi positif berupa mendinginkan suasana. kontribusi negatif berupa proses tidak tutur terhenti, suasana menjadi canggung, memperkeruh suasana, dan menimbulkan perasaan sungkan.

Kata Kunci: Gaya Bahasa Sindiran, *Xiao Haizi Bu Ben 2* 《小孩子不笨 2》, Film.

Abstract

The use of language from one person to another person is very different. Likewise, in each individual has their own unique characteristics to the delivery their language. In the process of speech acts, speakers have to use a style of language which can understand easily by the participant of speech act, in order that the purpose of the speech act can achieve. The language style of satire is one type of language style which is often used in speech acting process. Based on this background, this research, researching form, the style function of the synonymous language and the contribution of the satire style in the speech acting on film. This study aims to describe: 1) The satire language style in *Xiao Haizi Bu Ben 2* 《小孩子不笨 2》, 2) The function of satire language style in the *Xiao Haizi Bu Ben 2* movie 《小孩子不笨 2》, 3) The contribution of satire language which process of speech acts in *Xiao Haizi Bu Ben 2* 《小孩子不笨 2》.

This research is a type of qualitative research. By using the method of descriptive analysis. The data analyzed contained the form, the language style of satire and contribution in the process of speech acts in the

film *Xiao Haizi Bu Ben 2* 《小孩子不笨2》. The data collection technique was free involved ably technique and note technique. The data then analyzed using descriptive interpretative analysis technique.

There are 29 data found and used in this study. The results of the analysis of the data are as follows:

1) The style of sarcasm in the film *Xiao Haizi Bu Ben 2* 《小孩子不笨2》 there are three forms of language style, that are irony, cynicism, and sarcasm. 2) Language style functions used in *Xiao Haizi Bu Ben 2* movie 《小孩子不笨2》 have three functions. Such functions include the function of influencing or convincing the opponent of speech, the function of creating certain feelings of the heart such as feelings of anger, sadness, disappointment, fear, worry. And reinforce the effect of ideas addressed by speakers. 3) The contribution of the satire language style in the process of speech acts on the *Xiao Haizi Bu Ben 2* 《小孩子不笨2》 filing of positive and negative contributions. The positive contribution here is to cool the atmosphere. While the negative contribution here in the form of the process does not stop speaking, the atmosphere becomes awkward, confusing atmosphere, and cause feel uncomfortable.

Keywords: Satire Language Style, *Xiao Haizi Bu Ben 2* 《小孩子不笨2》, Film.

PENDAHULUAN

Menurut Keraf (2010:112) kata *style* atau gaya berarti kemampuan dan keahlian untuk menulis atau mempergunakan kata-kata secara indah. Kemampuan yang dimaksud tentu terdapat pada masing-masing individu, dan kemampuan individu pasti berbeda-beda, ada yang baik ada juga yang tidak, sehingga dapat dikatakan kemampuan berbahasa setiap individu berbeda-beda. Jadi jangkauan gaya bahasa sebenarnya sangat luas, tidak hanya mencakup unsur-unsur kalimat yang mengan-dung corak-corak tertentu, seperti dalam retorika-retorika klasik. Menurut Subandi (2015) gaya bahasa juga memiliki peranan yang sangat penting dalam tindak komunikasi karena penggunaannya turut menentukan tingkat efektifitas dalam satu rangka mencapai tujuan komunikasi.

Bahasa dalam karya sastra adalah alat dan tujuan. Gaya bahasa dapat ditinjau dari macam-macam sudut pandang, oleh karena itu sulit di peroleh kata sepakat mengenai suatu pembagian yang bersifat menyeluru-h dan dapat diterima oleh semua pihak. Gaya bahasa sendiri memung-kinkan kita dapat menilai pribadi, watak, dan kemampuan seseorang yang mempergunakan bahasa itu. Semakin baik gaya bahasanya , semakin baik pula penilaian orang terhadapnya, semakin buruk gaya bahasa seseorang, semakin buruk pula penilaian yang diberikan kepadanya (Keraf, 2010:113). Sering dikatakan bahwa penggunaan gaya bahasa lebih sering ditunjukkan untuk memperoleh aspek estetika, meskipun pernyataan ini tidak salah tetapi sebernarnya, penggunaan gaya bahasa juga

ditunjukkan untuk menyampaikan informasi lain yang tidak dinyatakan secara eksplisit disaat penutur menemukan untuk tidak menyampaikan informasi tersebut secara langsung dan tidak fulgar. Akibat faktor tertentu yang menyebabkan penutur telah memilih menyampaikan melalui gaya bahasa (Subandi, 2015).

Penelitian ini meneliti tentang penggunaan gaya bahasa berdasarkan langsung tidaknya makan, Karena Gaya bahasa berdasarkan makna, diukur dari langsung tidaknya makna, merupakan sebuah acuan yang dipakai dalam mempertahankan makna denotatifnya, tapi bila sudah ada perubahan makna, entah berupa makna konotatif dari makna sebelumnya. Menurut AL-Ma'ruf (2009:39), makna memiliki pengertian yang luas yakni semua komunikasi yang menggunakan bahasa pasti memiliki maksud dan arti yang terkandung dalam kalimat sehingga dalam kalimat satu dengan kalimat yang lain yang diungkapkan oleh penutur memiliki arti yang berbeda-beda.

Pada penelitian ini, peneliti memfokuskan penelitian pada penggunaan gaya bahasa sindiran. Menurut Keraf (2010:143) berpendapat bahwa gaya bahasa sindiran adalah suatu acuan yang ingin mengatakan sesuatu dengan makna datu maksud berlainan dari apa yang terkandung dalam kata-katanya. jadi yang dimaksud gaya bahasa sindiran adalah gaya bahasa yang rangkaian kata-katanya berlainan dari apa yang dimaksudkan.

Penelitian ini dikhususkan pada film *Xiao Haizi Bu Ben 2* 《小孩子不笨2》. Peneliti memilih film ini karenafilm ini merupakan film inspiratif, dimana mengisahkan tiga orang pemudah yang memiliki masalah

kurang harmonisnya hubuang mereka dengan keluarganya. Jieli, Xueqian, dan Chengchang adalah anak-anak yang yang dipandang salah oleh orang tuanya. Orang tua mereka tidak menghargai bakat yang mereka miliki, selain itu juga mereka kurang akan kasih sayang dan perhatian yang menyebabkan berubahnya sifat mereka. Film *Xiao Haizi Bu Ben 2* 《小孩子不笨2》 mengajarkan bagaimana orang tua orang tua memposisikan dirinya dengan keluarga dan perkerjaannya, bagaimana sebuah keluarga saling mengasihi dan menyayangi satu sama lain, bagaimana memanfaatkan waktu bersama keluarga.

Berdasarkan latar belakang yang telah diuraikan, rumusan masalah dalam penelitian ini dalah sebagai berikut:

- 1) Bagaimana bentuk gaya bahasa sindiran dalam film *Xiao Haizi Bu BeN 2* 《小孩子不笨2》?
- 2) Bagaimana fungsi gaya bahasa sindiran dalam film *Xiao Haizi Bu BeN 2* 《小孩子不笨2》?
- 3) Bagaimana kontribusi gaya bahasa sindiran dalam proses tindak tutur pada film *Xiao Haizi Bu Ben 2* 《小孩子不笨2》?

Berdasarkan rumusan masalah yang ada di atas, dapat diketahui tujuan penelitian ini adalah sebagai berikut:

- 1) Mendeskripsikan bentuk gaya bahasa sindiran yang ada dalam film *Xiao Haizi Bu Ben 2* 《小孩子不笨2》
- 2) Mendeskripsikan fungsi gaya bahasa sindiran yang ada dalam film *Xiao Haizi Bu Ben 2* 《小孩子不笨2》
- 3) Mendeskripsikan kontribusi gaya bahasa sindiran dalam proses tindak tutur pada film *Xiao Haizi Bu Ben 2* 《小孩子不笨2》

METODE

Penelitian ini termasuk dalam jenis penelitian deskriptif kualitatif karena dalam penelitian ini menyajikan data yang bukan berupa angka, melaikan berupa ujaran-ujaran atau dialog-dialog yang dianalisis dari film *Xiao Haizi Bu Ben 2* 《小孩子不笨2》, yang nantinya menghasilkan data-data secara tertulis terhadap kata-kata atau kalimat yang mengandung gaya bahasa sindiran. Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis kata, frasa atau kalimat dalam film *Xiao Haizi Bu Ben*, lalu mendeskripsikan sesuai dengan rumusan masalah penelitian tentang bentuk gaya bahasa sindiran, fungsi gaya bahasa dan kontribusi gaya bahasa sindiran dalam tuturan

Seperti yang telah disebutkan sebelumnya, sumber data pada penelitian ini adalah film *Xiao Haizi Bu Ben 2* 《小孩子不笨2》. Data tersebut digunakan oleh peneliti untuk membahas bentuk gaya bahasa sindiran, fungsi gaya bahasa sindiran, dan kontribusi gaya bahasa sindiran pada film *Xiao Haizi Bu Ben 2* 《小孩子不笨2》.

Berdasarkan penjelasan tersebut, peneliti mencari data yangns sesuai, kemudian dimasukan kedalam instrumen penelitian. Penelitian ini menggunakan instrumen berupa tabel kartu data. Teknik pengumpulan data dalam penelitian ini adalah menggunakan teknik simak bebas libat cakap dan catat. Teknik pengumpulan data dilakukan dengan menggunakan langkah-langkah sebagai berikut: 1) menyimak dan memahami iai tuturan, 2) mentranskripsi data, 3) menerjemahkan data, 4) trianggulasi data, 5) mengode data, 6) mengklasifikasi data.

Menurut Bogdan (dalam Sugiyono, 2012:224) analisis data adalah proses mencari dan menyusun secara sistematis data yang diperoleh dari hasil wawancara, catatan lapangan, dan dokumentasi, dengan cara menjabarkanke dalam unit-unit, dan kemudian membuat kesimpulan sehingga mudah dipahami oelh diri sendiri maupun orang lain. Teknik analisis data dalam penelitian ini yaitu menggunakan teknik deskriptif-interpretatif yaitu memaparkan hasil analisis kegiatan bertindak tutur yang mengandung gaya bahasa sindiran pada film *Xiao Haizi Bu Ben 2* 《小孩子不笨2》. Prosedur penelitian yang digunaka dibagi menjadi tiga tahapan, yaitu tahap persiapan, tahap pelaksanaan, dan tahap penyelesaian.

HASIL DAN PEMBAHASAN

Pada tahap ini akan diuraikan hasil dari analisis penelitian dan pembahasan dari rumusan masalah yang telah dibuat. Data yang diperoleh berupa tuturan, dan telah dianalisis sesuai dengan rumusan masalah yang berupa bentuk, fungsi gaya bahasa sindiran, dan kontribusi gaya bahasa sindiran dalam film *Xiao Haizi Bu Ben 2* 《小孩子不笨2》. Berikut ini merupakan analisi rumusan masalah pertama:

Tabel 3.1

Jumlah Data Berdasarkan Klasifikasi Bentuk Gaya Bahasa Sindiran Dalam Film *Xiao Haizi Bu Ben 2* 《小孩子不笨2》

| No. | Bentuk Gaya Bahasa | Jumlah Data |
|-----|----------------------|-------------|
| 1. | Gaya Bahasa Ironi | 13 tuturan |
| 2. | Gaya Bahasa Sinisme | 7 tuturan |
| 3. | Gaya Bahasa Sarkasme | 9 tuturan |
| | Jumlah Data | 29 tuturan |

Dari tabel tersebut dapat diketahui tuturan yang mengandung gaya bahasa sindiran yang terdapat dalam

film *Xiao Haizi Bu Ben 2* 《小孩子不笨2》 sebanyak 29 tuturan, yang terdiri dari gaya bahasa ironi sebanyak 13 tuturan, gaya bahasa sinisme sebanyak 7 tuturan, dan gaya bahasa sarkasme sebanyak 9 tuturan.

Rumusan masalah yang kedua yaitu fungsi gaya bahasa sindiran dalam film *Xiao Haizi Bu Ben 2* 《小孩子不笨2》.

Tabel 3.2

Jumlah Data Berdasarkan Klasifikasi Fungsi Gaya Bahasa Sindiran Dalam Film *Xiao Haizi Bu Ben 2* 《小孩子不笨2》

| Fungsi Gaya Bahasa | Jumlah Data |
|--------------------------------------|-------------|
| Meninggikan selerah | 0 tuturan |
| Mempengaruhi /Meyakinkan Lawan Tutur | 8 tuturan |
| Menciptakan Perasaan Hati Tertentu | 11 tuturan |
| Memperkuat Efek Gagasan | 5 tuturan |

Dari tabel tersebut dapat diketahui 29 data yang mengandung gaya bahasa sindiran, yang termasuk dalam fungsi Mempengaruhi/Meyakinkan Lawan Tutur sebanyak 8 tuturan, fungsi menciptakan perasaan hati sebanyak 11 tuturan, dan fungsi memperkuat efek gagasan 5 tuturan. Sedangkan fungsi meninggikan selerah tidak ditemukan dalam penelitian ini.

Rumusan masalah yang ketiga yaitu kontribusi gaya bahasa sindiran dalam proses tindak tutur pada film *Xiao Haizi Bu Ben 2* 《小孩子不笨2》.

Tabel 3.2

Jumlah Data Berdasarkan Klasifikasi Kontribusi Gaya Bahasa Sindiran Dalam Proses Tindak Tutur Film *Xiao Haizi Bu Ben 2* 《小孩子不笨2》

| Kontribusi Gaya Bahasa | Jumlah Data |
|------------------------------|-------------|
| Mendinginkan Suasana | 3 tuturan |
| Proses Tindak Tutur Terhenti | 3 tuturan |
| Suasana Menjadi Canggung | 2 tuturan |
| Memperkeruh Suasana | 5 tuturan |
| Menimbulkan Rasa Sungkan | 6 tuturan |

Dari tabel tersebut dapat diketahui bahwa data yang mengandung gaya bahasa sindiran, yang termasuk dalam kontribusi positif berupa mendinginkan suasana sebanyak 3 tuturan. Kontribusi negatif berupa proses tindak tutur menjadi terhenti sebanyak 3 tuturan, suasana menjadi canggung sebanyak 2 tuturan, memperkeruh suasana sebanyak 5 tuturan, dan menimbulkan rasa sungkan sebanyak 6 tuturan.

PENUTUP

Simpulan

Dari pembahasan di atas dapat ditarik kesimpulan bahwa terdapat beberapa gaya bahasa sindiran dalam film *Xiao Haizi Bu Ben 2* 《小孩子不笨2》. Berikut ini akan dipaparkan hasil-hasil penemuan pada penelitian ini

- 1) Berdasarkan bentuk gaya bahasa sindiran dalam film *Xiao Haizi Bu Ben 2* 《小孩子不笨2》 dapat disimpulkan bahwa tuturan yang ada dalam film tersebut memiliki tiga bentuk gaya bahasa, yaitu gaya bahasa ironi, gaya bahasa sinisme, dan gaya bahasa sarkasme.
- 2) Gaya bahasa yang digunakan dalam film *Xiao Haizi Bu Ben 2* 《小孩子不笨2》 memiliki fungsi mempengaruhi atau meyakinkan lawan tutur, fungsi menciptakan perasaan hati tertentu, dan memperkuat efek pada gagasan. Mempengaruhi atau meyakinkan lawan tutur dapat membuat pembaca semakin yakin dan mantap terhadap apa yang disampaikan pengarang atau pembaca. Menciptakan perasaan hati tertentu dapat membuat lawan tutur hanyut dalam suasana hati tertentu, seperti perasaan marah, sedih, kecewa, takut, khawatir. Dan memperkuat efek terhadap gagasan, yakni dapat membuat lawan tutur terkesan oleh gagasan yang disampaikan oleh pengarang.
- 3) Gaya bahasa sindiran dalam film *Xiao Haizi Bu Ben 2* 《小孩子不笨2》 memiliki kontribusi terhadap proses tindak tutur. Kontribusi yang di berikan berupa kontribusi negatif dan kontribusi positif. Kontribusi positif disini berupa mendinginkan suasana, sedangkan sebaliknya kontribusi negatif yang diberikan berupa proses tindak tutur terhenti, suasana menjadi canggung, memperkeruh suasana, dan menimbulkan perasan sungkan.

Saran

Sebagai penutup perlu dipaparkan beberapa saran dan harapan dari peneliti yang berhubungan diantaranya Penelitian ini membahas sebagian kecil mengenai bentuk, fungsi gaya bahasa, dan kontribusi tuturan dalam film *Xiao Haizi Bu Ben 2* 《小孩子不笨2》 dan masih dapat dikaji dengan topik bahasan yang lain. Gaya bahasa dapat diteliti lagi secara detail dalam penelitian lain dengan objek yang berbeda. Seperti dalam novel atau film bahasa Mandarin yang lain untuk mendapat hasil penelitian yang lebih baik.

Bagi pembelajar bahasa Mandarin, diharapkan penelitian ini dapat menambah wawasan dan informasi tentang bentuk gaya bahasa sindiran, fungsi gaya bahasa, dan kontribusi gaya bahasa sindiran terhadap proses tindak tutur khususnya yang terdapat dalam karya sastra modern berbentuk drama atau film.

DAFTAR PUSTAKA

- Al-Ma'ruf, Ali Imron. 2009. *Stilistika: Teori, Metode, dan Aplikasi Pengkajian Estetika Bahasa*. Surakarta : Cakra Books Solo

- Keraf, Gorys.2010. *Diksi dan Gaya Bahasa*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama
- Ratna, Nyoman Kuntha.2013. *Stilistika: Kajian Puistika Bahasa, Sastra, dan Budaya*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar
- Subandi. *Bahasa dalam Realitas Kehidupan Berbahasa dalam Meal*, Masilva Raynox dan Subandi. 2013. *Bunga Rampai Linguistik Terapan*, hlm 1-19. Surabaya: Bintang
- Subandi, dan Lies Tyan Diniswari. *Penggunaan Gaya Bahasa Metafora Dalam Buku Kike Wadatsumu No Koe*. Dalam Nurhadi, Didik dan Masilva Raynos Meal. 2015. *Proseding Seminar Nasional Paramasastra 3 Bahasa, Sastra, Dan Pengajarannya Dalam Paradigma Kekinian*, hlm 120-140. Surabaya: FBS Universitas Negeri Surabaya
- Sugiyono.2012. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta
- Yule, Geogre.1990.*Pragmatics*.Hongkong: Oxford University Press

